

تکشتی با آتش برافروخته  
 باب او قفا دند بهر گریز  
 بختی انگریزیه گاه کین  
 چو آمد ستاینگر بهاب  
 روان گشته زانجای با کاروان  
 چو ایزد کسی را کند نیکنی  
 ز دزدان چوره بود کیسر تباہ  
 از انجا بنه بسته کردند کوچ  
 بریدند چندی چو آن راه سخت  
 درختان پر خار و ره کرده تنگ  
 کمین کرده دزدان شوریده سر  
 همه را چو تان بی نام و تنک  
 پرازی ترکش بیازو کمان  
 چو با کاروان دزد بوسته شد  
 نیامد بجان به چاکس را زبان  
 بردی و کوشش به پیکار جنگ  
 ز ماه دویم روز بگذشته پنج  
 بدادار دارنده کرده پناه  
 چو آمد بسورت فرود آلدوش  
 ز سورت فرستاد کالای خویش  
 کز انجا بکشتی نمایند بار

چو بخت خود آن هر سه را سوخته  
 سپه یکسره اندران رستخیز  
 بسی خواند از مهر دل آفرین  
 ز خود را تمبر داد همسره دیگر  
 گشادند اندر برود همیان  
 کند بروی آسان همه کار سخت  
 در انجا فرو دند یاران راه  
 که آیند پنجم بشهر بروج  
 ره می پیش آمد دور و پیه دخت  
 که دشوار بودی گذر بر پلنگ  
 بیشتر درختان سه ره صد نفر  
 سنان جگر دوز بهر یک بختک  
 برون تا خفتند از کمین ناگهان  
 بقیه و سنان چند کس خسته شد  
 دو گردون بیرونند از کاروان  
 گذشتند ز انجای دشوار و تنگ  
 ز کالای گجرات آگنده گنج  
 بسورت غمخو دند از زنج راه  
 بسومالی از راه رود آلدوش  
 بیاورد بود آنچه از کم و پیش  
 کند سوی اینکلند کشتی گذار

۱۶۱۵

مصالحت نمودن پرتکیشان با جهانگیر شاه

و زرقتم سیمپان نامه بموجب و الحوازه

چو جبر و نورفت بگرختیم  
 بخون و دودیده روان خامه کرد  
 درختیکه از کینه شده کاشته  
 از ان کشته مارا بود آنچه بر  
 فلکند آن نسا لیکه دادیم آب  
 دل آزرده شد زان جهانگیر شاه  
 یکی تیشه ز اندیشه و بس پذیر  
 که افتد ز پا اندرخت بلند  
 درختیکه نمارت غلان بجان  
 باید یکی چاره ساختن  
 چو نامه بسالار دمن رسید  
 سکا لید زانگونه اندر نهان  
 بگسوده از زرو از نسیم دام  
 دل نادر و جفت کیهان خدیو  
 میا بجی نموده بر شمشیر بار  
 دل شاه از کینه پرتکیش  
 بد پرتکیشان برنش زیاد  
 چو بودش و لیعهدش همچنان

بسای درون بال و پر بخت  
 بسالار دمن یکی نامه کرد  
 بگردون گردان سرافراشته  
 بتلخی همه چون گبستت وزهر  
 بانگ ریز سایه با آفتاب  
 بایست در کشور خویش راه  
 باید کنون ساختن ناگزیر  
 و گرنه رسد زان فراوان گزند  
 بود به بازه بریده میان  
 دل شاه از کینه پرداختن  
 باندیشه سرد گر جان کشید  
 که آگه نشد زان کس اندر جهان  
 شبستان شه راز خود کرد رام  
 بدست آورده بدستان ویر  
 چاراست ندانسانکه میزنتکار  
 ز دوده شده مهر بگرفت پیش  
 بگفت زنان داد چنان بیاد  
 سر هندی از کردش میان جهان

بشد صاف انگریزیه بازورد  
 یکی خان که نمش نیده ذوالفقار  
 زسورت کجرات همود راه  
 همسراه او شد روان آلدو  
 بسامان نه پدسج انجای کار  
 سرآب گشته سراسر سراب  
 زصدوه زوده یک نمانده خراج  
 که شد شهر آسوده یکسر پریش  
 برایشان درعرا و باز بود  
 گنه کر که او بود گفت از بره  
 زانگریز پرگنده شد بر زمین  
 رخ خرمی پاک بنهان از دست  
 چنانکه بند کینه پنداشتی  
 که از کار رفته نبشروند نام  
 نیارند یاد از گذشته ستم  
 فرو بسته دارند راه گذر  
 نباید که درهند یا بدیناه  
 خریدی و برودی زهر گونه مال  
 بهم باز بدهند دور از گزند  
 جهاز ریجی بشد سوخت  
 دهد پرگیش فرپنده راه

بهرمان او شهر سورت سپر  
 فرستاد شهر زاد و الا تبار  
 مقرب چو بشیند از کار شاه  
 بود زیده مهرش کجای آلدو  
 بسورت چو آمد زره ذوالفقار  
 پراگنده دهقان و کشور خراب  
 نه در باجک بود بر جای باج  
 تباهی اگر چه نه از پرگیش  
 خود و پرگیشان چو همراز بود  
 گذشت از ره راستی یکسره  
 چمن گفت کین شورش و جنگ کین  
 برو بوم اباد ویران از دست  
 ابا پرگیشان نمود آشتی  
 بهم انجان دوست گشتند و رام  
 به پیمان بدادند نامه بسم  
 بانگریز هر دو یوم و سب  
 بلندیز را نیز نه هند راه  
 چه او نیز می آمدی ماه و سال  
 زود و سویه بر کس که باشد میند  
 بگو گها چو آتش شد افروخته  
 بهایش بکنجینه نام شاه

دژ و باره ساز و هر جای در  
 اگر آید از دور هموده راه  
 بیاید پیشگونه همان بهین  
 بکشتی انگریز بند و گذر  
 بمباره و توپ ساز و تپاه  
 سپس زین دگر گونه بشنوخن

روان شدن سرمانس و از انکله بجارت

نزد جهانگیر شاه و رسیدن او بسورت

بر گاه فرخ جهانگیر شاه  
 شب و روز برای و تدبیر و پیش  
 شنیده ز نیک و ز بد استخوان  
 دگر آنچه دیدندی از چشم خویش  
 از آنجا بسورت فرستاده باز  
 روان کردی آن نامه آگهی  
 بزدی هر که در کپسلی نامور  
 در آن کپسلی هر که انبار بود  
 نبشته در آن نامه از کار شاه  
 چو سبب سپاهان بود پر دور  
 ز کینه چو غنچه کند گاه چهر  
 نشسته با هم سران رایزن  
 فرستاده باید نیز دیک شاه  
 که یار و شهنشاه گردن فرار  
 بکشد مردی پسندیده

بده انگریزان دانسته راه  
 بکار زمانه نهاده و گوش  
 ز رفتار شاهنشهر راستان  
 نبشته سراسر بجز کم و بیش  
 بگونی نبوی هر که او سر فرار  
 سوی شهر انکله با فریبی  
 بخواندی و آگه شدی سر سبر  
 بر و آشکارا هم راز بود  
 که گاهی سپید است و گاهی سیاه  
 نه روی روم و نه زنگی زنگ  
 گهی سپو گل بشکفاند بهر  
 درست آمد این رای بر کفن  
 فرستند از نده نیکخواه  
 ز دور زنگی آرد بیکرنگ باز  
 هر جا و هر کار سنجیده

خردمند و تامل رس روش کرده نام  
 روان گشت بانامه همیش شاه  
 ز سال ده و پنج رفت بهر  
 بسو مالی آمد ز راه دراز  
 بسورت بد انگاه میترد لبت  
 چو بشنید گام فرسته ز راه  
 دل و جان بیدار او کرده شاد  
 چو باز آمدن را پامد برود  
 که بهر فرسته یکی نغز جایی  
 بپوشند و زان پس که آید بیت  
 چو گشته نزدیک بابا جگاه  
 همه را بجا و بد کیس و بغل  
 پاورده باشند همراه خویش  
 نداده ز راج در بابا جگاه  
 گمانش چو کج بود همچون گمان  
 ز کار فرستاده چون ذوالفقار  
 بانگریزیه کر چه بد بجهان  
 ولی چون بهر کیش و آیین دین  
 بسینه بنان داشته کین خویش  
 پذیره فرستاده چندین سران  
 فرستاده هر چارگشتی بخور

که زاون او را خردمند نام  
 ابا چارگشتی به هموده راه  
 دوره چارمه روزنه شده دیگر  
 فرستاده تامل رس و سر فرار  
 بقدر و بیالاسهی چون الف  
 پذیره شدش ممتزب کنوا  
 رخ نامور سوی سورت نهاد  
 ابا او نمی بیند آمد فرود  
 بزرگ و فراخ گشته سر آ  
 فرستاده سازد در اگانشت  
 برایشان سر با جبان بست راه  
 که شاید ز راه فریب و دغل  
 سبک سنگ چنبریکه از دوش پیش  
 نمانی بر بندش بسورت ز راه  
 بکوتی ربا کردشان بدگان  
 شد آگه نگه کن چه بنمود کار  
 چه در آشکارا چه اندر نهان  
 باشد روا بر فرستاده کین  
 بخوبی و آزر م آمد به پیش  
 ز سورت بزرگان و نام آوران  
 پاراسته همچو خسار حور

چو باغ بهاران زهر گونه رنگ  
 بزیده بزرگان چنان راه دور  
 فرستاده آماده شد به راه  
 در آن گلبن و گل ز توپ و تفنگ  
 بکشتی رسیدند با ساز و سوز  
 که گیرد زور یا کشتی پناه

فرو آمدن سرتاس رویندر سورت و بد سلوکی نمودن ذوالفقار  
 خان با او ورود اندن او بطرف اجمیر حسب الطلح جانگیر شاه

بزرگان چو زو فرسته شدند  
 فرسته زده توپ بهر سلام  
 همه سربان نیز با او بر راه  
 و گر صد ز مردان پیکار و جنگ  
 ز ماه نهم روز گاه شمار  
 بآمین شایسته آمدند و  
 زره چون بیامد سوی باجگاه  
 چو بدگفته با باجبان ذوالفقار  
 باید بجا وید رخت برش  
 فرادان درین باره شد گفتگوی  
 گره کرده در سینه زین غم نفس  
 و گر همه باز او را بخا بگاه  
 پراز کینه بد سینه ذوالفقار  
 پازره مرد فرستاده را  
 روانداشته ریج و آزار ادوی

بنان دیو و پید افرشته شدند  
 ز کشتی فرو بهشت انگاه گام  
 چو فوج ستاره بهر سوی ماه  
 پاورد و سراه خود با تفنگ  
 چو آمد شمرده شمش از چهار  
 دو دیده به بیدار سورت گشود  
 برو نیز بشد آنگای راه  
 که باید فرستاده را کرد خوار  
 تنی از بزرگی نمودن سرشش  
 با انجام شد رسته از جستوی  
 بمنزل پامد خود و چار کس  
 بجا دیده دادند در شهر راه  
 نهانی همی نیشش میزد چو مار  
 چو بندی همی داشت آزاده را  
 ندانست انداز بازار ادوی

زبس خام کاری بدل خام ریاس  
 بداند فرستاده ارجمند  
 فرستادگان و شش نه پرمایه ام  
 ندانت آن ناکس تیره رای  
 زبنده کجا او شود خار و پست  
 بخاک ارفند گوهری تابناک  
 چو برداشته شدش ز تیره زمین  
 برابر فرستاده با گوهر است  
 فکندش چو آن ناسزا بر پاک  
 فرستد یکی نامه تا پیشگاه  
 شود آشکارا بر شاه راز  
 بسورت شمار دستاره غم  
 خدیو جهان تا چه پاسخ دهد  
 وز آن پس که پاسخ بیا پذیرش  
 همانجا فروکش بدین آرزوی  
 گجرات در آلدورث سترگ  
 روانش ازین همیکل چار بند  
 چو پیکر تهی گشت از جان پاک  
 زوی چون بردن تهی ماند جای  
 چو پستر کرج شد بپای بلند  
 دراپکنه هنر آن زمین

چنان دادند همیشه خام جای  
 مرارت به و جاه نبود بلند  
 چو بازارگانان فرو پایرام  
 کسی را که بخش بندی خدای  
 کجا ارز گل خار بار و شکست  
 همان گوهر است از بگیری ز خاک  
 در انگشتر شاه گزود نگین  
 هر جا بود جای او بر سر است  
 فرستاده با خود چنین راند را  
 سوی انگریزان در گاه شاه  
 که آمد فرستد ز راه دراز  
 ز دیده دو حصاره پر آب و نم  
 چه رای بهایون و نسج خیزند  
 بنه سازند و سر نهند سوی راه  
 نمود آن خرد پرور منیکونی  
 که بود او بکونی سورت بزرگ  
 روان شد بکینه گشته کند  
 تو خواهی شمر پیکرش خواه خاک  
 کرج گشت بر جای او که خدای  
 گجرات بدین آن ارجمند  
 جز آنکه بود در میان نسج کین

بزندان فرستاد و بنمود پیم  
 شمشیر چو آگ شد از ذوالفقار  
 بفرمود فرمان چو باغ بهسای  
 بیاید فرستاده همیس شاه  
 چو مارا بسوی دکن است رای  
 لبشکر گهش شاه سازد روان  
 چو فرمان پامه بر زلف تار  
 ۱۶۱۵ ز ماه دهم روز بدرفته سی  
 زسورت روان شد بنیادی کو  
 بد آنجای شکر که پور شاه  
 پدر خوانده پرویز اورا بنام  
 بمیدان بکار کرد او سوار  
 چو آمد فرسته در آنجا فرود  
 بید و بدادش ره آورد راه  
 بر خویشتن خواند و بنواختش  
 فرستاده چون مهر بسیار دید  
 ستایش کنان شد بنحو آتش پیا  
 در این شهر خواهم پیم پذیری اگر  
 سرائی گزیده برای نشست  
 نشیند در سایه فرزند تو  
 بنوشنده بشیند و اندر زمان

فراوان به پیداد گرفت سیم  
 همه کار و کردار او داشت خوار  
 نشستند و کردار گیش نگار  
 چو همان گرامی بدارد نگاه  
 که آریم آن خاک راز بر پای  
 پراز مهر و پرواد سازد روان  
 ز کرده پشیمان شد و شرمسار  
 بفرمان نشد فرسته کسی  
 بیزبان پور آمد از راه دور  
 میانین سپر بود و با فرو جاہ  
 بچنگ بد اندیش بفرستاده کام  
 بهمراه شهنزاده بدجل هزار  
 بیدار شهنزاده شادی نمود  
 از و شادمان گشت فرزندش  
 بنایسته جاگاه بنشاختش  
 گشاده همان راه گفت اردی  
 بگفت ای جبابجوی منبر مانروا  
 بانگریز کرده گشاده گذر  
 بیازار گانی بیازند دست  
 بست از انما پای پرتو  
 پذیرفت و گوینده شد شادمان

بغرمود کوتی بسازند زود  
 دیگر آنچه بایست فرزند شاه  
 فرسته در انجای رنجور گشت  
 با همیر بد شاه کشور گشای  
 بن زار و چهار بد چند گاه  
 چو آسوده شد شد بیدار شأ

رفتن سرمتس رو بلاقات جهانگر شاه و شاهنیراده شاه جهان  
 و شکایت کردن از سلوک ذوالفقار خان پیش شاهنیراده و تلقی  
 دادن شاهنیراده او را

بسال ده و شش ز ماه نخت  
 تنش چون سبک گشت از بار ریخ  
 طرایف پاراست از بهر شاه  
 نهاده پرستندگان را بمر  
 روان گشته آمد پرده سرای  
 باید چو در بارگاه بلند  
 جهاندار فرزند گمشاوه چهر  
 ز پایه فرون پاکه سانش  
 چو آن مهربانی فرستاده دید  
 ندانست زین پس چه آید پیش  
 چو بگذشت زین داستان چاید  
 پاراسته بهر شاه جهان  
 شماره بد روز چون شد دست  
 سر بندگانش گران شد ز گنج  
 کزان خیره بر چرخ شد چشم ماه  
 سراسر بر آذین شده رکذر  
 که کشور خدا را در آن بود جای  
 دشن شادمان شد ز شاه بلند  
 فراوان بهر سیدش از راه مهر  
 گذشته زانندازه بنواختش  
 امید دل خویش آماده دید  
 باید شده شادمان جان خویش  
 یکی نوربانی که بد و لعن روز  
 خرامان بیدار او شد روان

سپس زانکه داد از معان و در  
گذشت آنچه بروی ز پدا و داد  
فرستاده را کس نگرد است خوار  
نه جامه بجا و دیده بی بار ادی  
ز نام هر که او هست بازارگان  
چو سورت سر اسر بفرمان بست  
بنالم اگر من بترد یک شاه  
روا باشد ارداد خو اسم تو  
اگر بنده پدا و سازد بکس  
بیاید اگر گرگ و رطل راه  
چو بشیند شهزاده سر فراز  
پراز هول نامر بدان شکمش  
نمایم چنانچون تو را هست رای  
بزودی بسازم همه کار تو  
فرستاده زین مرده شد شاد  
ز بند غمان گشت آزاد دل

رفتن سرتاسر و دفعه دوم بجنور شاه و اغلال نمودن

امرای درگاه در کار او باغزای خبر نمود

چو بر پست افزوده شد روز چا  
سپاه و سپه بد هم پیش شاه  
فرستاده و دست کرده کیش  
ز ماه نخستین جگانه شمار  
چو آخر کمر بسته در پیش ماه  
پاد بر شاه خورشید فنش

بگفتار مصلحت دهن باز کرد  
 که سالار آنجا ندیده بگفتاه  
 نکرده زیزدان و از شاه پیم  
 بکوشش سپهبد سخن کرد جای  
 بنشست فرمان پر از ترس هم  
 هر آنچه گرفته و بد باز پس  
 بدارد گرامی چو جان را بدن  
 دگر هر که در ره بود راه دار  
 زانگریز هر جا و هر ر بگذر  
 وزین پیش هر کس ز گاه دراز  
 چو آمد بنشسته بد بنان بسر  
 بگفتا ازین پس بجز کام تو  
 نباید که از من باقی بر از  
 مد از سپه که نه نسیانی من  
 فرستاده زین گفت پادشاه  
 بخواه اندر آید پس از پنج روز  
 نه در زیر بستر نه بالا و واج  
 به پیشش غلامان زرین کمر  
 ز گستر دنی و ز پوشیدنی  
 ز رو کوه و خواسته پیشا  
 سر اسر بود پیش او ساخته

ز پیدا و گجرات آغاز کرد  
 بیست و پنج روز کرده سیما  
 بنزدان فرستاده و گرفتیم  
 بفرمود فرمانده سپه کرای  
 بر انکس که ز او گرفتیم  
 بازار و انگریز را زین سپس  
 که از رد جاننش بر آید زتن  
 بگیرد ز روسیم از خرو بار  
 پیشیزی نگیرد ز بار و ز خرو  
 گرفتت باید که بد پیش باز  
 فرستاده را شاه خورشید فر  
 بود که به پیدا کس نام تو  
 بگفتن تو بر بود راه باز  
 بکن آشکارا یکایک سخن  
 چنان گشت شادان که چون منوا  
 شکم گرسنه دل پر از درد و سوز  
 به چند شده سرد سخت و تاج  
 رده بر زوه با سپه پای زر  
 ز خورد و ز آشام و نوشیدنی  
 جز آن هر چه آید گبستی بکار  
 زوشواری و ریج پد و اخته

بگشایند نشسته بود شاه و مان  
 گشاید چه خواب دید از خویش  
 جدا مانده از پادشاهی و نماز  
 پیمان فرستاده از گفت شاه  
 شب و روز بودی به هم و امید  
 همی بود گفتار و کردار بی نی  
 چه گفتار شاهان نباشد دست  
 نگویید و اگر گفت دارای تخت  
 ریش شاهان نزیب سخن بر گزاف  
 بند شاه را این چنین دستگا  
 و گر آنکه خبر و نمود و نمان  
 ز زردانه پاشید و گستر و دم  
 سر از اسیر اسیر گرفته بدست  
 همه سروران بگدل و بگزبان  
 ستودند او را بر شهر یار  
 و گر ذوالفقار آنکه در روز و شب  
 نبسته نیز ویکی پور شاه  
 اگر ره و پدشاه پیراد بزرگ  
 دل پر بگیشان شود پر زرد  
 بسوزند گشتی بشورند راه

ولی فارغ از دستبر و زمان  
 چه چند بگشایند تن زار خویش  
 زمانه زمانه تنش در گداز  
 ز دلخیزی سر بسودی باه  
 که شاید شود شام کائوس سپه  
 نشانی ز گفته پدیدار سینه  
 نذر امید باید ز جان دست بست  
 کمانه بگفتار چون کوه سخت  
 کز اجلاف رشتت گفتار لاف  
 بگفتی گشتی هماندم ز راه  
 بدرگاه شهر هر که بود از میان  
 همه را سوی دام خود کرد رام  
 فرستاده را خواست و دادن شکست  
 بجز و نمود گشته همه استان  
 نمودند کار فرستاده خوار  
 بجانیدی از کین انگریز لب  
 نباید با انگریزیه داد راه  
 بسورت رسد زان زبان زنگ  
 ز کینه بگردون رسانند گرد  
 شود کار بازار کانا تشباه

چرا آتش خفته باید فروخت  
 گر انگیزه را اندوزد چو سراج  
 فراوان زبان را بکم مایه سود  
 ازین جزیره گفتار در ای تباه  
 فرستاده تا مس روم فرستاد  
 سرشاه و شهنشاده و سروران  
 با مروز و نسر و اسر آمد دو ماه  
 چو غنچه خردمند دستنگ گشت  
 گذشتش بدل تا رود پیش شاه  
 کفون آدم تا با نخبام کار  
 زهر جراحی یکی شکر سوخت  
 آن کشوری زان شود پرزد افغ  
 باشد ز دانشش برابر نمود  
 بگشت از فرستاده فرزند شاه  
 همی بر دپی ز آنچه رفتی بر از  
 گران دیده و از مهر دل بر کران  
 نه شهنشاده را دید بر رده نیشاه  
 که ساز امیدش بد آهنگ گشت  
 بگوید شدم ساختم به راه  
 چه پاسخ بفرماید م شهنشاه

رفتن فرستاده بحضور شاه طلب آخرین جواب و منجر شدن  
 مفاد و مباحث و ختم تمام آن تالیقین وزیر صایب تدبیر صالح

فرستاده را در ای چون شد  
 بدانت باید و در کام صیبت  
 بر مرز و بویسکه وارد بدست  
 سپارد زهر فروش و خرید  
 و با بسته وارد در کام و ناز  
 ز سال ده و شش دومه رفته بود  
 بدیوان شهنشاه از جای خویش  
 که باید پسین با هیچ از شاه خست  
 بنیک و بدش گفت انجام صیبت  
 دهد جایگه از برای نشست  
 در کای بسته شده را کلید  
 ازین دو که امین بی بند جواز  
 گذشته از آن نیز ده هفته بود  
 بگفت آنچه بد برانده بارای خویش

چو بشنید پاسخ چنین و او باز  
 چنانچون رساند بمن پرگشیش  
 چه خواهمید دادن با خواسته  
 همان جا را تا برید فرنگت  
 و گراسپ شایسته کارزار  
 بتندی چو آتش بویه چو باد  
 بنکام نرمی بود سپهراب  
 میان لاغر و فریبش هر دو را  
 بانگ کند باشد و راز و زاد  
 پاسخ فرستاده لب بر شاه  
 ز آشی که در کاسه دیدیم چشم  
 بکاسه گر این آتش پوستت  
 هوا ابر و باران و تندر سرد  
 جز از زنج در مرز تو بهره نیست  
 نهادن نیاریم آسوده گام  
 بست از این کشور و لگد از  
 از این گشته آشفته گردید شاه  
 گفت از که دیدید بیمار و درد  
 کز اینسان گزافه برانی سخن  
 فرستاده گفت ای شه و اورا  
 و بسکن نگویم چو رنج دولت

چو اندر شاهنشاه سرفراز  
 بر سال گوهر ز اندازه پیش  
 گرامی گهر بای آراسته  
 چو گل در بلبه ان پر از زینت رنگ  
 که آسان کشیدن تواند سوار  
 به سنگام آرام خاکي نهاد  
 بخوبی در رنگ اریجوی شتاب  
 شمش سنگ خار از شمش خیزان  
 چو پندارنده پند کند زه بیاد  
 چنین گفت کای شاه فرخ نهاد  
 نه من کز فرشتت آید بخشم  
 بوم تو ناریم کردن نشست  
 اگر همان بنیدیم بسیم درد  
 بودن کسی راز ما ز بهره نیت  
 که ازیم در بونه چون سیم خام  
 سرخوش گیریم و راه دراز  
 نموده بتندی برو بر نگاه  
 وزیده کجا بر شعا باد سرد  
 بزدمن و نامورا بخسمن  
 سخن بکسره هست بکم و گاه  
 که با خرمی باد آب و گلک

ز شاهنشاهی هم هیچ تیمار نیست  
 من از ریج بخوردی که دیدم براه  
 پرش هم بجو اهرم زوی با پخشش  
 هنوزش سخن بود اندر دمان  
 که از بندگانش بدیدم ستم  
 سخن تا با انجام نشینده شاه  
 چو آشفته راه سخن بسته گشت  
 سخن رفت از نامه جمیس شاه  
 که بازارگانان بدین بوم و بر  
 در آنکه مقرب ز جرات راه  
 زوال مهر انگر ز داده بساد  
 بانگر ز دشمن سرگزاینده گشت  
 بگفتش در ستاده چندین مثال  
 ره ناسپردن پژوهش مکن  
 زسورت فراموشش کردی مگر  
 بنودی اگر شیردل و دوتن  
 سرت همچو گوزخم چو گان پای  
 چو مارا بجزد دوستی نیست کام  
 زه مهر بابا اگر بسپرد  
 بدارید پیمان خود استوار  
 دو شاه هی یکی گردد از راه مهر

هم از بندگانش بدل غار نیست  
 ز شاه جهان کوست فرزند شاه  
 سخن بشنوم از لب فرخشش  
 همی خواست آوردن سخن بر زبان  
 بسورت بمن رفت هرگونه غم  
 بر آشفته بر پور زیبای گاه  
 دگر گوید گفتار پوسته گشت  
 ز خواشش که میخواست درمند  
 بیایند این بجان و بزر  
 به پیموده به تا بدرگاه شاه  
 بخوبی ز خبر و منو کرد یاد  
 سوی پرتکیشان گراینده گشت  
 بخیره مکن تیره آب زلال  
 فرومیدگان را نکوشش مکن  
 که از هم بودی بخود بسته در  
 تن تو ندیدی بخیر خون کفن  
 بخوردی و از جای رفی بجای  
 سوی دشمنی از چه چچی لگام  
 چو آید سپرده از آن نکلزید  
 بروم دگرگون سازید کار  
 شود هر دو کشور چو گل تازه چهر

وگر خود سوی دشمنی هستی ای  
 برشم زمرگ و زتبار و ریخ  
 آزار من گر بود کام دل  
 زمرگ و زکشتن مرا نیست باک  
 با نکلند چون من بود صد هزار  
 مرا از شما هیچ اندیشه نیست  
 چرا راستی داشت باید منفعت  
 سخن راست گفتن نباشد گناه  
 شنید این سخن چون خردمند شما  
 نگرود بگردگزاره بسی  
 بفرمود بر گو تور اچیت رای  
 بر شاه دستور بارای و هوش  
 نیز و پیش و به کم هیچ دم  
 گمان برد شاید دیگر باره باز  
 بدگفت باید فرستد سخن  
 شنیده ماند کسی را بیاد  
 ز دستور و انا پسندید شاه  
 فرستاده را نیز آمد پسند  
 بگفت آنچه در دل مرا هست کام  
 ببارم سپارم بدیوان شاه  
 اگر شاه بر اهرم نباشد گران

من اینک بوم استاده بیای  
 که مینوست جاوید گوئی سخن  
 بر ایند بر من آرام دل  
 که از خاکم و رفت با این خاک  
 از آن صد هزاران یکی کم شمار  
 بگاه سخن بد دل پیش نیست  
 نه مردست کو گاه گفتن بگفت  
 سخن شمارا بیک پزگاه  
 بدانت گوید باین و راه  
 ز اند سخن را بیافه بسی  
 بگفتن خرد کن بخود بسنمای  
 ستاده ستاده بگفتار گوش  
 سراسر جو شنید از پیش و کم  
 شود رشته گفتگو با دراز  
 نگار و تقرطاس سر ناین  
 رود گفته او سزا پاسباد  
 بگفتار رهبر سجید راه  
 نه فرمود و انشور از جنبند  
 زغامه بنامه نویسم نام  
 نه چشم سزا داد و آیین و راه  
 باین شایسته و خردوان

یکی نامه گوید بفرستخ دهر	نکار و بشک سیر بر حریر
چه جوید جبا بخوی از همی شاه	نویسد نویسنده شیکخواه
فرزند بگردون سر این ره	و بد بنده را نامه فرست
دل شاه خوششود شد ز این سخن	بر این گفته گفتار آمد به بن
چو شاه جهان بود رنج بجان	ز مرد فرستاده اندر نهان
از آن گه که شورید بر وی پدر	دشش بود پر داغ و پر خون جگر
ازین گفتگو گشت پر درود و دود	پدر شد چو خورشید چاره بنود
چو نامه بکار فرستد شکست	بخانید از آنکه بان پشت دست
پامد فرستاده از جیبند	بدل در و را آنچه آمد پسند
کز آن بهره خویش میدید بود	بشرین غم بر نکارش نمود
نشت اندران راه داد و دستند	ببازار گانی چنان چون سوزند
بسورت برو آنچه پداد و داد	رفت اندران کبیره کرد یاد
کز این پس بانگ ریز آن راه بد	کسی سسکه هیچ جا نشپرد

تفصیل رقوماتی که سر تاس رو بکجه اجرای

مستماات تجارت قلمی نموده

چو آمد به بنگاه از پیش شاه	فرستاده دلشاد و بد گو تابه
بجویش روان گشته آب امید	شده شام تاریک بام سپید
از آن پس که دیده بسی گرم بود	بکام دشمن گشته بر صرغ کرد
به پیمان یکی نامه دلپسند	نشت آن پسندیده از جیبند
چو از خامه دان خامه آزاد کرد	نخست این خنیده سخن یاد کرد

بیاید همیشه میان دو شاه  
 بگفت بد آموز پراه کیش  
 دویم آن کز انکلند بازارگان  
 بر جا و بندر که گیسر دپناه  
 بناید که سالار آتش زمین  
 برو سپهر در راه ریج و گزند  
 سیم آن کز انگریز هر که جواز  
 در اینجا بود هر که او کد خدا  
 بکوی ویرزن بگردسته بار  
 یازارگان و دگر پیشه ور  
 بگوید بسوداگ شادست راه  
 چهارم سخن آنکه در با جگاه  
 نکا و کسی رخت اندریش  
 در پنجین آنکه سر ارمان  
 ز انکلند باشد فرستاده بین  
 بناید گشاید سرشنسج کس  
 ششم آن کز انگریز کالا و با  
 فرون از شب و روز در با جگا  
 بکوتی فرستد زده مهر خویش  
 سپار و ره راستی نیستم  
 بهفتم چنین بگفت آن هوش تیز

نگر و دره دوستداری تپاه  
 نگر و نند از داد و پمان خویش  
 بهند اندر آید گشاید و کان  
 مران بندر و جا بود آن شاه  
 چه در آشکارا چه اندر کین  
 به پدا و تا زور و بر بمنت  
 بیاید به بندر ز راه دراز  
 بگوید منادی بر آروندا  
 چنانچون بگردند هسنگام جا  
 ز بار و ز کشتی رساند خبر  
 بفرمان و فرگفت فرخنده شاه  
 بنده و فرو کس با انگریز راه  
 پُر از زر بود گرز پاتا سرش  
 بود ویژه پادشاه جهان  
 برای شهنشاه آزاده جمیس  
 گشاید پیش جهانگیر و بس  
 رسد چون نبرویکی با جدار  
 نیسبایدش داشت هرگز گشا  
 و ز ان پس نشش روز نگذشت پیش  
 ز راج گیرد بجز پیش و کم  
 بود هر کجا کوفی انگریز

در آنجا بود مسر که فرمانروا  
 خرد چون ز انگریز هر گونه چهر  
 بزحی که ارزو دهد خواسته  
 دیگر آنچه او را بود و پسند  
 که میخواستیم این چهار بر شاه  
 باین چاره آسان پارو بست  
 هشتم ترنم چو آغاز کرد  
 بر کس فروشیم ما چرخوش  
 نگیرد ره ما بگناه فروش  
 و یا گز جای بجای دیگر  
 بکالای خود بوده منبر ماروا  
 زمانی که بگره گرفتند باج  
 بگناه خروج و بگناه دخول  
 چه خوش گفت سعدی شیرین  
 نیم آن کز بندی اگر انگریز  
 از و کس نخواهد در آندم عشو  
 بدانکه بدستور و آیین کمیش  
 و هم چون بجای دیگر رفت مال  
 در آنجا نباید کس از با مدار  
 به چند سپاهه نماید پسند  
 ده و یکت چنین راند آن باکرای

باید همه داد آرد بجا  
 نذار و ر و از ور بر انگریز  
 نسازد و پیشیزی از آن کاسته  
 نباید بر و نام شاه بلند  
 خرید و فرستم سوی پیشگاه  
 بکالای بالاد هر نرخ بست  
 نو آیین ترانه چنین ساز کرد  
 بچون و چرا کس نباید پیش  
 نینداید از خار راه فروش  
 فرستیم بر ما نمبند و گذر  
 بریم و بیاریم از جایجا  
 و گره نخور از آن کس خراج  
 بر شهر و بند زکیب بند پول  
 که علوا چو یکبار خوردند بس  
 بازار گانی خرد مال و چهر  
 چو آن بار گردد روانه بدور  
 باید گرفتن بجز کم و پیش  
 اگر خسته بندست و گرد و جوال  
 گشاید و گره باره آن بسته بار  
 نباید زنده دست بر مهر و بند  
 کس از ما برگزارد نهی کرد جای

نهایت پس از مرگ او کجلاال  
 ده و دو بود آنچه از خوردنی  
 نباید از آن کس بگیرد عشور  
 چو در سیزده پایه بنهاد گام  
 کسی کو بر ما بود هتکار  
 رود هر کجا از پی کار خویش  
 ز نجاند او را بگفتار چه  
 سخن راند ز اینگونه از چاره  
 رساند پرستار ما را زبان  
 چنانست کان گریز تیره رای  
 شهمنند باید و به داد ما  
 ده و پنجم آنکه ز ما هر غراب  
 بروره نمکند و بود گرز دوست  
 بود گرز باد سمن آن زشته  
 بگیریم گز گشتی و بار او یسه  
 اگر هرگز انگریز ماند بهند  
 باید مانند مهتران  
 بود چون بزرگان گردن فرار  
 بگفت ده و شش چنین برود راه  
 بخواد خریدن گراز از انگریز  
 همیشه بزخی که نبود گران

ز ما شش شازند از پت مال  
 بگشتی پی زاوره برودنی  
 که این شیوه از مرد میستور  
 بنشت اینچنین بجز و شاد کام  
 فرزنگی بود که بود زین دیار  
 زبونی نیارد کس او را به پیش  
 نگو به مرا او را بچوب و لگد  
 اگر کس سپارد به پداوره  
 بر نجاند از دست و پا و زبان  
 با آن بدی اوریده بجای  
 بگیرد پس گوش نشنید ما  
 غرابی به چند روانه بر آب  
 که باد دستداران نکونی نکوت  
 برود راه بستن نباشد گناه  
 نباید خورد شاه بیمار اوی  
 همه کار کوفی براند بهند  
 مرا او را بود جاه و پایه گران  
 بچشم بزرگیش پهنند باز  
 طرایف بود آنچه دلخواه شاه  
 بوزینه سامان و پشمینه چیز  
 بگیریم بر خوشیستن هم زبان

میانه گزینیم گاه فروزش	که باشد میانه گزینی زهوش
چو از هفت و ده کرد گفتار سر	بگفتا باید که غشار زر
تو و نیم از صد بگیر همیشه	نگیرد از آن مسج افزون پیش
پنجاهه چون داده باشم باج	دگر جانگیرند از ما خسراج
سوی هشت و ده چون پاد سخن	چنین نقر گفتار افکنند بن
اگر خود سری از سرشت تباه	بندد که هر بیکار شاه
بیاری بنیدیم بر خویش تیغ	سرور ز نباشد رخسار و تیغ
سوی نوزده چون ایاره رسید	سپس زبان سخن را کناره رسید
پانجاهم گفتا اگر بر تکبیش	ز امروز نگذشته ششماه پیش
پسندیده این نامه همان کند	زبان و دل و جان کرد کان کند
گزین پس با نسپرد راه بد	نه با اندیان نیند باشد چو د
بسیم نیند با او مبر	بد و شاد در بیم دیدار و مهر
وگر سر بر این گفته نارد و دود	بر اینم از خون او جوی رود
ببید ان کین گر بخواهیم کام	نهییم و بچشم با وی لگام
نباید که شاهنشهر رستان	شود با بد اندیش همه رستان
از آن پس که این نامه آمدین	بنشسته در آن نوزده بد سخن
ز ماه سیم مهر گیتی فروز	رسانده شماره شش و پرت روز
باید بدرگاه و کرد آفرین	سپرد آن بنشسته بشاه زمین

گفتار در مراجعت جزو نوازسانی بگو و در شکر و ستایش  
 بچک جهازات انگریزی که با سرتاسر رو آمده در خور سو مالی

## بودند و تفرقه لشکر بگذشت طوفان

کنون باز گویم خبرت و نمونی  
 بسوی بسائی پراز ریخ و دردی  
 از آنجا یک شد بگوده روان  
 دگر ره پاره است بهر بند  
 فرون بود بر پستی چندی  
 گزیده بسائاری دار و گیر  
 دهم ماه از سال ده بود و پنج  
 باره روان کرد بهر بند  
 که همزه فرستاده همیشه شاه  
 زسورت فرستاده چو برت بار  
 سران چارگشتی چو خود خست بر  
 چو دشمن نزدیک دمن رسید  
 همه را گرفته بر زینشان  
 که باشند با پندیان راهبر  
 بکمی آت آن بار کشتادرت  
 و از آنجا یک نیز گشتی و بار  
 برفت و بامد با دگر گزند  
 و زان پس ز دمن روان گشت زود  
 کلبینک سرافراز شد ساخته  
 پنجبیده از جای سپید بر راه  
 ز باره چو در جنگ بر کاشت روی  
 باید شکسته دل و روی زرد  
 بنا سو از کینه آن برگان  
 یکی تازه سنگار گشتی و مرد  
 نموده پراز آلت گیس و آ  
 یکی از سران نام آور و فرید  
 بر آرام بگزیده تیسار و ریخ  
 کزان چارگشتی بر آرد کرد  
 پاورد ز اشکنه سپهر راه  
 با جمیر نزد جهان شهریار  
 بیست کینک دلاور سپهر  
 بره هر چه از گشتی اندوید  
 دو گشتی ز خود داد او این بدگان  
 بهره نمایند ز آنجا گذر  
 رسانند نابوده در راه است  
 چارند همشیار بوده بکار  
 بره کس نماید بر آنها پسند  
 باره بیاورد لشکر فرود  
 دل از سپهر در جنگ پر و خسته  
 که دشمن نخستین شود کینه خواه

چو او پیش دستی کند در بزد  
 چو بشنید تیره درون ذوالفقار  
 دوز ورق شده شادان بمرشت  
 ز کالای هند و زویای چین  
 پراز گل چو شیر گاه بهار  
 نمائی فرستاد و روباه پر  
 چندان آواز در آشکار  
 نوازش بهمان چه باشد پسند  
 بچاره نمائی همبید کار  
 بسالار شکر چو شد نوران  
 ستوده بزرگان شکر بخواند  
 بیدارشان ارمان باز کرد  
 پس زانکه بستود و کرد آفرین  
 بسی آفرین برفر ستند باد  
 بفرمود کین هدیه وارمان  
 فرستاده برگشت و آن کینه جوی  
 رسیده بدانجای لشکر نمود  
 چو ماه در میر پاد بسر  
 دو کشتی و با خویشین بر غراب  
 کزان پیش پران بسیار سال  
 بناگه پاد یکی تشند باد  
 بر انگیزد لذوی به سکار کرد  
 که سنگار بر باره افکند بار  
 پاراست ز پاجو باغ بهشت  
 خرد طلسم و پر نیان گزین  
 بسی شال ز رخ آور بونه دار  
 بهدی بزد یکی روستدیر  
 که همان فکند ست بر باره بار  
 فرستد خورشس بهر آن ارغند  
 که انگریزک شاید بر اید و مار  
 بدیده پسندید و شد شادمان  
 ستایشکنان پیش خود بر نشاند  
 فراوان ستودنش آغاز کرد  
 پذیرفت جز طاعت شالی گزین  
 نمود و فرستاده را باز داد  
 رسیده یکایک بمن بازوان  
 سوی دیو و گهو گما پاورد روی  
 بدربار سنگار سگر نمود  
 ز کهبایت آمد شده ره سپر  
 فراوان پاورد هموده آب  
 ندیده بیگمای کشتی و مال  
 بیکندن چرخ عادی نهاد

چنان سخت سنگار شد تا روی  
 بجز یک نفر زنده نماند بر روی  
 و گر بارکش با که از غرق رست  
 نه چادر بجا ماند و فی ریمان  
 پاشید سامان جنگ و نبرد  
 چو شب روز روشن برود شبها  
 همیشه شکسته دل و روی ندر  
 ز امید نومید شد ذوالفقار  
 کیلنگ دلاور شد شاه دل  
 چو ایزد کسی را کند نیکیست  
 مرا ترا که داد کند از همه  
 گزیند کسی را که بزوان پاک  
 بد ز یاد فرود رفت کشتی چهار  
 شد آن چار کشتی بدریا کون  
 و قل شان قتل گشت و کمان  
 فراوان بسامان با مد زبان  
 دل کینه چو گشت بد ریج و درد  
 بنا کام پر گشت اندر نگاه  
 فسانده بتارکت زاد بار گرد  
 برو تا رخ گشت چون شمشیر  
 ز اندیشه جنگ آزاد دل  
 برو سازد آسان همه کار سخت  
 نه پند بد اندیش او جز گزند  
 ز دشمن نباشد برده هیچ پاک

روان شدن میسر کیلنگ سبت طیب بار و رسیدن بجای کت  
 و آمد او بستن راجه انجا از و در جنگ پر کیش و استحکام  
 دادن محمود دوستی و با انجام رسانیدن

چو بر باوه طوفان دآن باد خویشت  
 همان موسم باره آمد بسر  
 عاصف ز سال ده و شش و دویم ماه بود  
 کیلنگ سر نه از برد تا کلام  
 بد دشمن که لشاد و برد و ستارت  
 بایست رفتن از آنجا بدر  
 ز دشمن سراسر تهی راه بود  
 همه راه با کام و آرام و نمانز  
 بهر چار کشتی سپرده نگام  
 بسوی طیب بار شد سر نه از

بکشتی دشمن فسادش گذر  
 گرفت و از آنجا یک راه پیش  
 بشهر کلی کوهت سپرده راه  
 به پیکار با برنگیشان شوم  
 بسوی کنانور برده سپاه  
 که بدو دنتن کرده باید سگال  
 ازین مرزوه شدنو جوان مرد پیر  
 بکام دل خویش دیده همان  
 بیارگیری خواند او را به پیش  
 چو بشیند پیغام سپرد راه  
 بید و گرفت و ره ان شد پیش  
 بر رای رفتن چنان رای دید  
 وز آن پس فرو آمدن از کرد  
 پذیره شدندش همه خویش رای  
 چو مردم بدو دیده بنشاختش  
 پرستش نمودش در آن بگمن  
 هویدا بر و آنچه بد را ز کرد  
 کمر بسته دارم بجنگش همیشه  
 به پداری و خواب نمیش چهر  
 بی او بخواهم بزیدن ز خاک  
 سخاری ز پیکار بدخواه سر

سراسر چو ماه دویم شد بهر  
 بر روی و پیکار از پرنگیش  
 بیاید سیم روز از مارچ ماه  
 در آنکه بدو برای آنمزد بوم  
 بداندیش را خواست کردن تله  
 بدانسته بد جنگ پیشینه سال  
 چو بشیند کام کیلینک دلیر  
 بیالید بر خویش و شد شادمان  
 به پیشش فرستاد دستور خویش  
 کیلینک سراسر از لشکر پناه  
 بره کشتی دیگر از پرنگیش  
 چو شهر کس نور آمد به به  
 بیاید گرفتن کس از وی گروه  
 نوا چون پامد بشد پیش رای  
 فرون رای ز اندازه بنهشتش  
 بدانسانکه پیکر پرستد شمن  
 وز آن پس بخواشش زبان باز کرد  
 مرادش معنی هست با پرنگیش  
 نخواهم که با او گرایم بهر  
 بنور و بنیروی بزوان پاکت  
 بهراه من گر تو بسندی کمر